Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

**Band:** 9 (1919)

**Heft:** 48

Rubrik: Berner Wochenchronik

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pr. 48 — 1919

Zweites Blatt der "Berner Woche in Wort und Bild"

den 29. November

# Bauernregel.

Im Sommer fuch' ein Liebchen bir In Garten und Gefilb! Da find die Tage lang genug, Da find die Rachte mild.

3m Winter muß ber füße Bund Schon feft gefchloffen fein. So darfft nicht lange ftehn im Schnee Bei kaltem Mondenschein.

2. Uhland.



Angesichts der großen Berheerungen, die die Maul- und Klauenseuche in der ganzen Schweiz anrichtet, erlätt der Bundesrat an die Kantonsregierungen die dringende Aufforderung, in allen von der Seuche heimgesuchten Kantonen alle Viehmärkte und den Sandel mit Rutvieh vollständig einzustelsen. Jeg-licher Viehtrieb ist zu verbieten und Schlachtvieh soll nur unter strengen Borfichtsmaßnahmen dirett zur Schlacht= bant geführt werden. Nur wenn Behörden und Interessenten allseitig wohl= überlegt zusammenarbeiten, fann die große Gefahr, die dem Viehstand des Landes droht, mit ihren unberechensbaren Schädigungen abgewendet werden.

Im Monat Dezember werden neuers dings zwei Wohlfahrtsmarken "Pro Inventute" zum Berkaufe gelangen, die als Postwertzeichen gesten, nämlich eine 7½ Marke (Verkaufspreis 12½ Rp.) mit dem Kantonswappen Nidwsden und eine 10er Marke (Verkaufspreis 15 Rp.) mit dem Wappen von Waadt.

Der schweizerische Ständerat hat mit 33 gegen 6 Stimmen dem Beitritt der Schweiz zum Völkerbund beigestimmt und so den Beschluß des Nationalrates gum Bundesbeschluß erhoben.

86 Nationalräte und 15 Ständeräte haben dem Bundesrat eine einläglich begrundete Eingabe unterbreitet, worin sie sich auf den Standpunkt stellen, daß es die Schweiz ihrem politischen Ideal und ore Saweis ihrem politighen Ideal und ihren dauernden Interessen schuldig sei, das Vorarsbergervolf mit allen zulässigen Mitteln in der Ausübung seines Selbstbestimmungsrechtes zu unterstühren. Eine den Wortsaut dieses Wunsches besiahende Zustimmung hat Herr Vunderstätzt rat Calonder bereits in den eidgenössi= ichen Räten abgegeben.

Spike, ferner das Zentralkomitee für die Wiederaufnahme der internationalen Beziehungen in Bern erlaffen einen Aufruf für eine allgemeine Silfsaktion zus gunften der hungernden Bölker Europas. Die gleiche Hilfsattion wird in Frant-reich, England, Italien, Dänemark, England, Italien, Schweden, Norwegen und Holland durchgeführt, wo bereits gleichartige Holland Organisationen ins Leben gerufen wur-

Ueber die finanzielle Lage unserer eid= genössischen Bost gibt eine Zusammen-stellung der ersten neun Monate des Zahres 1919 folgende Auskunft: Gegenüber einer bescheidenen Einnahmener-höhung (60,618,806 Franken gegenüber 57,021,254 Fr.) steht eine bedeutende Erhöhung der Ausgaben (76,848,163 Franken gegenüber 66,382,051 Fr.), wodurch der Fehlbetrag dieser neun Monate auf 16,229,357 Fr. anstieg, gegenüber 12,585,654 Fr. in den ersten neun Mo-naten des Jahres 1918. Es versteht sich bei der Art des Postbetriebes von selbst, daß die Ausgaben weitaus zum größten Teile auf Besoldungen entfallen (61,427,997 Fr. für die neun Monate, 1918 entsprechend 52,678,975 Fr.). Die Herabsehung des Bostdefizites muß als eine dringliche Aufgabe ins Auge gefaßt werden. Die Postverwaltung trägt sich mit dem Bestreben, zwar in teiner Weise vorhandenem Berkehr Einschränkungs= maßnahmen entgegenzustellen, wohl aber teure Berfehrsgelegenheiten, die wenig Inanspruchnahme finden, zu reduzieren. Die heutigen Ausgaben rechtfertigen sich nur an Stellen, wo ihnen auch ein ausgesprochenes Bedürfnis gegenübersteht. Die Frage der möglichten Gutlattung Die Frage der möglichsten Entlastung des Bostbudgets von Ausgaben für Sonntagspostdienst muß auch immer neu aufgerollt werden.

Nach dem Bericht der schweizerischen Zentralkommission zur Bekämpfung der Tuberkulose wurden im Jahre 1918 in 104 größeren Arankenankalken der Schweiz 5712 Fälle von Tuberkulosis aufgenommen gegen 5924 Fälle im Vorjahre. 1918 betrug die Sterblichskeit infolge Tuberkulose 20,6 auf je 10,000 Einwohner gegen je 19 in den beiden Vorjahren.

Der Bundesrat hat beschlossen, einen Teil des ihm zur Verfügung stehenden Kunstkredites für die Förderung der ans gewandten Kunst und für Stipendien die Berleihung von Ausmunterungs-prämien an begabte jüngere Schweizerfünstler zu verwenden.

Nachdem nun die Bundesversammlung den Beitritt gum Bolferbund pringipiell Ein schweizerisches Silfskomitee mit beschlossen hat, wird jedoch der Bundes-Professor Berdez in Lausanne an der rat, wie verlautet, die Anmeldung nicht

vornehmen, bevor die Frist von zwei Monaten für den Beitritt der Staaten, die nicht Signatarstaaten des Friedens-vertrages sind, zu laufen begonnen hat. Außerdem wird dis dahin noch die Volksabstimmung über den Veitritt der Schweiz zum Völkerbund stattzufinden haben. Es heißt jedoch, die Frist zur Anmeldung beginne am 1. Dezember und würde somit vor dem 1. Februar 1920 gefchloffen werden. Unfere Unmeldung hatte also vor dem lettern Ter= min zu erfolgen. Bis dahin werden wir jedoch die Bolksabstimmung nicht hinter uns haben.

Rach den neuesten eidgenössischen Un= gaben, so meldet die "Buchsi-Zeitung", gibt das Schweizervolk für das Unterrichtswesen 96 Millionen, für Milch 204 Millionen, für Brot 230 Millionen und für Akohol — 450 Millionen aus. —



Da sich die Maul- und Rlauenseuche immer weiter ausdehnt, hat der bernische Regierungsrat weitere strengere Maß-nahmen gegen die Berbreitung der Seuche erlassen. Unter anderm hat er in ländlichen Gegenden alle Berfamm= lungen, geselligen Anlässe, Tänze, Konserte und Theatervorstellungen, sowie die Nebungen der Gesangs und Turns vereine verboten.

Berr Nationalrat Sadorn in Spies, der sich gegenwärtig in Bern einer gefährlichen Operation unterzieht, ist als Mitglied des Großen Rates zurücgetreten.

Der Große Rat hat der Kirchgemeinde der Stadt Thun eine dritte Pfarrstelle bewilligt. Der Sitz des neuen Pfarrers wird Strättligen fein.

In Thun fiel das dreijährige Rnab= lein der Familie Wampfler aus dem Fenster des dritten Stodes auf das Trottoir hinunter und wurde mit einem Schädelbruch aufgehoben. Das Befinden des Kleinen soll jedoch befriedigend sein.

Der Bieler Gemeinderat beantraat dem Stadtrat die Einführung einer Lust-barkeitssteuer. ferner eine Beteiligung barkeitssteuer, ferner eine Beteiligung von 400,000 Fr. an der Elektrifikation der Biel-Meinisbergbahn und deren Fortführung bis Büren a. A.

Wegen der zunehmenden Maul- und Klauenseuche hat der Gemeinderat von Täuffelen an den Regierungsrat das dringende Gesuch gerichtet, den Berkehr darschule Münchenbuchses bezog der auf der Biel-Täuffelen-Bahn zwischen wohlbegabte Knabe im Jahre 1864 das Brütteln und Ins einzustellen. In Ins Lehrerseminar in Hofwil. In den Iahssind bereits sämtliche Wirtschaften gestren 1867—69 bekleidete der junge Lehrer schlossen worden.

In Langnau starb im hohen Alter von 94½ Jahren Frau Anna Barbara Scheidegger geb. Grütter. Die Verstorsbene hinterläßt Nachkommen in vier Generationen.

In den Truber Bergen und im Mosengebiet machten sich letter Tage etwa 60 Jäger auf, um eine Wildsau erlegen, die ihren Feldern und Aedern arg zusetzte. Die ganze Gesell-schaft jagte über die Truber Berge gegen Schnnen, dann über Aeugstern der Ludernalp zu — ohne das Tier zu erlegen. Dafür veranstalteten die Jäger auf Lüdernalp bei Iodel und Gesang und Tranksame ein Fest. —

Rach langer schwerer Rrantheit starb in Grünenmatt im Alter von 56 in Grünenmatt im Alter von 56 Jahren Serr Ulrich Stalder, gewesener Wirt
zum "Sternen", ein in weiten Kreisen
bestens bekannter und gerngesehener
Mann. Lange Zeit war er Kübler=
meister im Arbeiterheim Langnau ge=
wesen. Bevor er zu wirten ansing, be= trieb er ein Fahrrad= und Nähmaschinen= geschäft.

Seit anfangs letter Woche fursiert nun auf der Wegstrede Signau-Eggiwil-Röthenbach ein Postautomobil. praktisch eingerichtete, geheizte Wagen wurde von der Konstruktionswerkstätte Thun erstellt und hat Blak für 30—40 Passagiere.

Um der Arbeitsnot in Worb gu steuern, herricht gegenwärtig rege Bautätiafeit. Namentlich wird an der Ranalisation des Bydenbaches gearbeistet, von dem der letzte Drittel untersirdisch geleitet wird. Die Baukosten bestragen zirka 80,000 Fr., woran Staat und Bund 70 Prozent tragen. Durch diese Ranalisation soll namentlich auch der Ueberschwemmung wirtsam gesteuert merden.

In Bleienbach starb nach längerer Krankheit Herr Jakob Lörtscher, ge-wesener Leinwandfabrikant daselbst, ein Mann, der weit über feinen Beimatfanton binaus bekannt war.

In Rallnach fam der 18jährige Otto Schwab, Landwirt, beim Holzen im Walde unter eine fallende Buche und wurde so schwer verletzt, daß er kurze Beit darauf starb.

In Neuveville starb der 70jährige Louis Grosjean, alt Lehrer und Direktor des Waisenhauses, ein Mann, der auch als Landwirt hohes Ansehen genoß.

# + Friedrich Cberhard,

gew. Sefundarlehrer in Großhöchstetten. Eines stillen, treuen Schulmannes

haben wir zu gedenken, der seine Augen für immer geschlossen hat, der aber fortlebt im treuen Gedenken all derer, die von ihm haben große und gute An= regungen empfangen dürfen.

Am 3. Januar 1847 hat Friedrich Eberhard in Leuzigen das Licht der Welt erblickt. Nach dem Besuche der Eberhard in Leuzigen das Licht der Welt erblickt. Nach dem Besuche der Primarschule Urtenen und der Sekun- Grippe starb in Biel der 44 Jahre alte mußte.

der



+ Friedrich Cberhard.

seine erste Stellung an der Schule in Söchstetten bei Koppigen und verbrachte dann ein halbes Jahr zur sprachlichen Ausbildung in der französischen Schweiz. Während zwei Jahren wirtte nun Friedrich Eberhard an der Primarschule in Münchenbuchsee, während welcher Zeit er mit eisernem Fleiß an seiner weitern Ausbildung arbeitete, so daß er sich schon im Oktober 1871 das Sekundarlehrerpatent erwerben konnte. Nach fünf Jahren Wirksamkeit an der Sekundarschule in Belp wurde er 1877 als Setundarlehrer nach Großhöchstetten gewählt, wo er das Arbeitsfeld für sein Leben und seine bleibende Seimat fand. Im Jahre 1878 vermählte er sich mit Rosalie Steffen von Belp und gründete seinen eigenen Sausstand. Als glücklicher Familienvater von drei Kindern schien es, als ob die Treue im Beruf, das Glud im Saufe sich dauernd heimisch mache. In dem vorbildlichen Lehrerhanse holten sich auch eine große Anzahl Junglinge der frangösischen Schweiz ihre Eindrücke vom schönen Kanton Bern.

Während vollen 38 Jahren hat Fried-rich Eberhard in stiller, pflichtbewußter und erfolgreicher Tätigkeit in Großhöch-stetten die Jugend herangebildet, und gar mancher, jeht in tüchtiger Lebens= stellung stehender Mann dankt ihm die grundlegende Ausbildung.

Das Alter nahte, und im Serbst 1915 sagte Friedrich Eberhard der Schule Lebewohl mit innerem Herzweh. Leider waren ihm nicht mehr viele Jahre des wohlverdienten Ruhestandes vergönnt. Im 73. Lebensjahre ist am 30. Ottober 1919 der mübe Manderer nach reichen 1919 der mude Wanderer nach reichem, wohlvollbrachtem Tagewerk zur ewigen Ruhe eingegangen. Wit den Angehörisgen trauern alle die, welche den echten und zuverlässigen Freund und Berater verloren haben. Ein gerader, offener, bescheidener Mann, dem Rechthaberei und Chrgeiz fern waren, ist mit Fried-rich Cherhard dahingegangen. Er ist uns unvergeklich.

Notar Albert Sählen, der längere Beit Stadtschreiber und eine in Schützen-freisen wohlbefannte Berfonlichfeit war.

Im Murmösli bei Rüfenacht spielte ein zwölfjähriger Knabe mit einem Flobertgewehr und schoß seinem Rameraden Frih Stähli von Vielbringen aus Uns vorsichtigkeit in den Leib. Der schwers verletzte Knabe wurde nach dem Insels spital verbracht.

In Aefligen fiel der achtzigjährige Samuel Bartschi infolge eines Fehl-trittes in den Dorfbach und ertrant, da im Augenblid niemand zugegen war, der ihm hätte zu Silfe kommen können

Der Borstand des fantonalbernischen Gewerbeverbandes beschwert sich beim schweizerischen Militärdepartement darüber, daß die Militärdonstruktionswertsstätten in Thun auch Zivilarbeiten aussführen und so dem Gewerbe Konkurrenz machen. Das Militärdepartement gab auf die Beschwerde solgende Ankwort: "Die Militärwerkstätten müssen in den Dienst der Eriedensarheit gestellt wersenden der Wertendensarheit gestellt wersenden der Wertendensarheit gestellt wersen. "Die Militärwertstatten mussen in ven Dienst der Friedensarbeit gestellt wers den. Ein Anfang wurde gemacht. Einsprachen von seiten der Privaten sind erfolgt. Doch kann der Bund die großen in den Militärwerkstätten investierten Rapitalien nicht brach liegen lassen. Die Rücksicht auf die Privatindustrie muß eine Grenze haben." Der bernische Ge-werbeverband will sich mit dieser Antwort nicht zufrieden geben.

Die infolge des ungetreuen Gemeinderates Friedrich in Biel freigewor-dene Direktion des Armen= und Vor= mundschaftswesens wurde dem neuge-gewählten Herrn Walter Leuenberger, zurzeit Gerichtspräsident II, übertragen. Berr Leuenberger ift in Bern aufgewachsen als Sohn des hier bestens bekannten Oberlehrers Armin Leuenberger in der

Länggasse. Die am 9. November in Chevenes versammesten jurassi den Verkehrsvereine haben beschlossen, die Initiative zur Errichtung eines Grenzbesetzungsbenkmals zu errichten. Dasselbe soll auf den Höhen bei Les Rangiers oder La Caque-relle errichtet und eine öffentliche Sammlung zu diesem 3wede nächstens vorgenommen werden. Die Einweihung könnte im Laufe des Jahres 1920 statt=

Auf einer Fuchsjagd bei Laupen verunglüdte der Aljöhrige Joh. Reinhard dadurch, daß sein Bordermann stolperte wobei sich dessen Gewehr entlud. Die ganze Ladung traf Reinhard in den Kopf und Hals und tötete ihn auf der Stelle.

Mit Ende dieses Jahres wird Berr Oberst Bühlmann aus dem schweizerisichen Nationalrat, dem er volle 43 Jahre als Vertreter des Emmentals an= gehört hat, gurudtreten, um fein Mandat einem jungeren Rachfolger abzugeben. In einer inappen Einsendung in der In einer inappen Einsenbung in der Bresse verdankt er seinen Wählern das ihm fast fünf Jahrzehnte lang geschenkte Vertrauen und hofft, daß die Schweiz auch die kommende schwere Zeit in Würde und Eintracht überstehen werde.

In Langenthal sind die Masern so



Das eidgenössische Staatsexamen für Bahnärzte haben an der eidgenössischen Technischen Sochschule in Zurich folgende Berner bestanden: Jules Bonjour von Bern, Serr Maumary von Bern, Max Ratgeb von Bern und Guido Dätwyler von Oberburg.

Der Gemeinderat der Stadt hat mit Rüdwirtung auf den 1. November einen neuen Dienstmännertarif herausgegeben, der die Zahl der Taxzonen von drei auf vier erhöht und die Preise um rund 50 Prozent hinauffett.

Bekanntlich waren dem Bundesrat schiedene Interlakener Hotels zu neridiebene Bureauzweden angeboten worden, und es ging schon die Rede, eine Anzahl eidgenössische Bureaus wurden ins Oberland verlegt. Der Bundesrat hat sich dieser Tage mit der Angelegenheit befast und grundsäklich der Auffassung zugestimmt, eine Dezentralisation der eidgenössischen Zentralverwaltung sei nicht wünschenswert. Er lehne es ab, eidaenössische Berwaltungsabteilungen aukerhalb Berns unterzubringen.

Der Gemeinderat wird demnächst der Gemeinde den Antrag unterbreiten, es sei die Amtsdauer des gegenwärtigen Gemeinde= und Stadtrates bis gu dem Zeitpunkt zu verlängern, da die Wahlen nad dem neuen Gemeindereglement ftattfinden können. Der Antrag ift eine Folge der Zurüdweisung des Gemeinde-reglementes durch den Regierungsrat. Der lehtere soll sich mit der Amtsverlängerung einverstanden erklärt haben, so daß die vorgesehenen Gemeinde= und Stadtratswahlen einstweilen sistiert wer-Den.

# + Johann Guftav Bollenweider, gew. Runftmaler in Bern.

Die fünstlerischen Qualitäten des dieser Tage verstorbenen Malers Gustav Vol-lenweider zu würdigen, soll einer berufenen Feder vorbehalten bleiben. feinem Bilde fonnen wir eine Stufenreihe aus seinem Leben beschreiben. Der Verstorbene wurde 1852 zu Aeugst im Bürckerland geboren, fam 1860 mit seinen Eltern nach Bern, wo sein Bater das heute noch bestehende photogra= phische Atelier an der Postgasse begrüns dete. Der Knabe besuchte die damalige Kantonsschule, trat 1868 ins Geschäft seines Baters ein, um Photograph zu werden. Da er schon immer die Ab-sicht hatte, Maler zu werden, so be-suchte er in der freien Zeit die eben er-öffnete bernische Kunstschule und reiste 1877 nach München. Die berühmte Afa= demie der großen Runftstadt besuchte er bis 1881, ging dann nach Rom, um Itade Boll, ging built find nom, um Ita-liens reiche Kunstschäße zu studieren, und machte Keisen nach Keapel, Capri, Flo-renz und Mailand. Nach einem vor-übergehenden Aufenthalt in Bern reiste er zu Karl Stauffer nach Berlin, sturenz und Maisand. Nach einem vor-übergehenden Aufenthalt in Bern reiste er zu Karl Stauffer nach Berlin, stu-dierte gemeinsam mit diesem und arbei-kändlern zu verdanken. 1912 wurde die "Erédit Lyonnais" verkauft werden.

tete längere Beit im Atelier des bekann-ten hohenzollerichen Sofmalers Anton Werner. 1885 ließ er sich end= gultig in Bern nieder, um fich besonders



† Johann Guftav Bollenweider.

der Porträtmalerei zu widmen. später, als die Aufträge nicht genügten, seinen Fleiß zu stillen, malte er Landdaftsbilder, deren Motive er haupt-jächlich am Thuner- und Brienzerses holte. Im Berner Museum hängen von ibm ein samtweiches Bastellbild, Selbstbildnis, und eine foloristisch frische Thunerseelandschaft. Mit Herrn Vollenweider ist ein stiller Schaffer und bedeutender Renner aus unserer Stadt verschwunden.

#### + Chriftian Rrenger, gew. Mildhandler in Bern.

Letthin ftarb unerwartet rafch an den Folgen der Grippe-Nachwirkungen Herr Christian Krenger, gewesener Landwirt in der Walded und Milchandler. Sein Tod hat nicht nur in seiner Familie, sondern namentlich im Milchhändservers bande eine große Lücke hinterlassen, dem er hatte dort eine hervorragende Rolle



† Chriftian Rrenger.

gegründet. Milchändlergenossenschaft Satte Gerr Krenger schon beim gemeinssamen Milcheinkauf das Amt eines Kassierers versehen, so rückte er jett zum Bizepräsidenten der neuen Genossenschaft vor. Am 14. Sanuar 1915 wurde vor. Präsident der Genossenschaft und hat er Brasident der Genossenschaft und hat die schwere Burde mit großer Aufopfe-rung durch die schwierigen Kriegsjahre hindurchgeführt. Biel Aerger und Enttäuschungen waren zu schluden, aber auch viel Anerkennung, selbst bei weiteren Bevölkerungskreisen und Behörden Behörden fonnte er solche einheimsen. Herr Krensger war auch ein tätiges Mitglied der schweizerischen Milchandlerorganisation. Er war 1918 ihr Vizeprässent und wurde 1919 Präsident. Dabei war es oft, als wuchsen mit den erhöhten Aufgaben feine Rrafte und feine Singabe; er war ein äußerst geschickter Unterhändler und war je und je bestrebt, für seinen Stand zu sichern, was irgendwie möglich war. Wit Recht trauert heute seine Gilde und der Gewerbestand über= haupt um diesen tapfern, arbeitsamen Mann. Gein Andenten ift ihm gefichert.

Unter der Direttion des Berrn Sartmann, dem rühmlichst bekannten Dire tor des Oberländischen Berfehrsvereins und gewesenen Propagandachef der schweis zerischen Verkehrszentrale, hat sich in Bern ein Kinounternehmen gegründet. Es nennt sich Eagle Film Entreprise Bern und bezwedt die Erstellung erst= flaffiger Schweizerfilms.

Un der philosophischen Fakultät der Universität Bern haben folgende Berren Dottorhut errungen: Hermann Motte, Ernst Hutmacher, Albert Fischli, Werner Leemann und Fred Schattner.

Im Alter von 70 Jahren ftarb hier Herr Karl G. F. Lips, der Inhaber des bekannten Lithographiegeschäftes an der Bogenschützenstraße und seit vielen Jahren Mitglied des Berwaltungsrates und der Direttion des Rursaales Schänzli.

Am 22. November fand in der Aula der hiesigen Universität der diesjährige "dies academicus", die Feier des 85. Jahrestages ihres Bestehens statt. Er= öffnet wurde sie durch einen Gefang der Singftudenten; dann ergriff Brofeffor Singkudenken; dann ergriff Professor Thormann, der abtretende Rector magnificus, das Wort zu einem kurzen Besticht über das verflossene Universitätssjahr, worauf der neue Rektor, Prof. Or. Guggisberg, seine Rektoratsrede über das Thema "Ueber Bererbung und Uebertragung" hielt, die für Laien und Mediziner viel Lehrreiches aus den neuesken Korschungen enthielt ften Forschungen enthielt.

Berr Aug. Wendling, Gefretar des internationalen Weltpostvereins, hat nach 41 Jahren Dienstzeit seinen Rüctritt erflärt, um in den Ruheftand gu treten.

Der bisherige türfische Gesandte in Bern hat dem Bundesrat sein Abbe-Mit der rufungsschreiben überreicht. Führung der Geschäfte der Gesandtschaft wurde Legationsrat Haffan Basrn Ben

einer Autolaterne, brach lette Woche in den Stallungen der Rohlenlager Sirter in Wenermannshaus Feuer aus, das bei der ihm gur Verfügung stehenden Rahrung aus Seu und Stroh rasch um sich griff. Die Feuerwehrmannschaft hatte den ganzen Vormittag zu tun, den Brand auf seinen Serd zu begrenzen.

Unter den in Bern niedergelassenen Fachleuten erläßt die hiesige Einwohner= gemeinde einen Ideenwettbewerb zur Borschlägen für den Erlangung von weiteren Ausbau des Länggaßquartiers. Die Projette muffen bis zum 15. März 1920 der städtischen Baudirettion, Bundesgasse 38, eingesandt werden. wird zur Prämierung eine Summe von 10,000 Fr. ausgesett, die auf höchstens drei Entwürfe verteilt wird.

Im Rasino in Bern wurde am 17. November das 50jährige Iubiläum der Schweizerischen Bolfsbank begangen. Auf Ende 1918 wurde ein Fonds von 1,200,000 Fr. für die Gründung einer Witwen= und Bensionskasse in die Vilais aufgenommen. Diefes Jahr erhält die Raffe als Iubiläumsgabe 2,700,000 Fr.

Gegen die geplanten Bauten auf der sogenannten Eichmatte gegenüber dem Hotel Eiger im Mattenhof wird eine Initiative in Szene gesett. Die Ab-Die Ab= neigung gegen die profilierten Miets-tasernenbauten auf dem Eigerplat ist groß, wenn auch die Notwendigkeit eines vermehrten Wohnungsbaues eingesehen wird, doch sollen die Bauten so aussgesicht geführt werden, daß sie den Borstadts charakter des Mattenhosquartiers in keiner Weise beeinträchtigen. Die Ints tiative verlangt u. a. auch, daß die süd-östliche Baulinie des Eichmattweges um girka 3 Meter zurückverlegt werde.

Un Stelle des verstorbenen Bibliothe= fars Gurtner wählte der Bundesrat zum Vorsteher der Zentralbibliothek im Bundeshaus Herrn Dr. Haffter, bisheriger Adjunkt an der Landesbibliothek. —

Eine von ungefähr 150 Beamten und Angestellten des Kantons Bern besuchte Bersammlung beschloß nach Anhörung eines Referates des Adjunttes schweizerischen Gewerkschaftsbundes mit 148 Stimmen den Anschluß an den schweizerischen Gewertschaftsbund.

Die Frauenvereine der Stadt Bern haben sich nun zu einem Frauenbund zusammenaeschla bernischen gusammengeschlossen, gemeinsame Interessen zu vertreten. Die Gründungsversammlung fand am 24. November im Frauen-Restaurant "Dasheim" statt. Der Bund wird folgende Vereine umschließen: Frauenstimmrechts verein, Lehrerinnenverein, Berein weiblicher Geschäftsangestellten, Dienstboten= verein, Sittlichkeitsverein, Berein für Sittlichkeitsverein, Seimpflege usw. Unter anderm soll auch ein ständiges Sefretariat errichtet werden.

# 

# Kleine Chronik

50

Durch die Explosion eines Fasses sollte, so dürfen wir darob doch auch tamen im "Abschied hat der Tag gesenzin, verursacht durch das Anzunden unsere Berner-Kinder nicht ganz vers nommen" von Nessler. gessen. Gibt es doch auch bei uns in der Stadt Bern unterernährte und frierende Rinder, arme Tröpflein, die unter dürftigen Kleidern nicht einmal Semd auf dem Leibe haben und deren Füße ganz ungenügend gegen Kässe und Kälte geschützt sind. Bor allem haben die Pflegekinder unter der Ungunst der Berhältnisse zu leiden, da viele Bslegeeltern taum die nötige Nahrung und Rleidung für die eigenen Kinder aufbringen. Die Kostgelder sind durch-schnittlich so gering, daß sie in diesen teuren Zeiten zur Anschaffung von Kleidern und Schuhen einfach nicht aus= reichen.

> Der Frauenverein für Pflegefinder= fürsorge, der in Berbindung mit der städtischen Amtsvormundschaft der Not der Pflegekinder zu steuern sucht, hofft deshalb keine Fehlbitte zu tun, wenn er auch dieses Jahr um Zuwendung von Rleiderstoffen und Rleidungsstüden, von gebrauchten und schadhaften Rindertleibern und Rinderwäsche ersucht; ferner namentlich um Zuwendung von Schuhen und Strümpfen. Soweit die Kleider oder Schuhe schadhaft sind, wird der Berein für Ausbesserung oder Umänderung besorgt sein. Zum Ankauf von neuen Stoffen und Rleidern oder um franken und schwächlichen Kindern eine Rur zu ermöglichen, nimmt der Berein auch Gaben in Geld dankbar entgegen.

> Sammelstellen: Schoßhalde = Watte: Frau Dr. Schwab, Obstbergweg 2; Alt= Stadt: Frau, A. Herzog, Zeitgloden 5; Spitalader: Frau Schneeberger, Beun-benfeldstraße 21; Lorraine-Breitenrain: Frl. v. Gunten, Wylerstraße 40; Brüdgert. b. Ginten, Whitefittige 40; Bindsfeld : Enge: Frau Leuenberger: Rämi, Daxelhoferstraße 7; Länggasse: Frau Teussher, Falkenhöheweg 17; Mattenshof: Silgenbach: Schwester Essa Dähler, Wabernstraße 18; Weißenbühl: Frau Teuthardt, Bürfiweg 8; Airchenfeld: Frau R. Küng, Aegertenstraße 48, und Frau Th. Bezolt, Thunstraße 24; Bümpliz: Frau Dähler, alt Borstehers, in Bümpliz. Auf Wunsch werden die Gaben abgeholt.

#### Das Rongert des Eisenbahner=Männer= dors in ber Frangofifden Rirde

vom 23. November war troß der Konsertflut sehr gut besucht. Man sah, daß der rührige Berein, der mit 70 Säns gern auftrat, sein treues Bublitum hat, das sich zum größten Teil wohl aus Rollegenfreisen refrutieren wird. Dieses ist auch beim letten Konzert auf seine Rechnung gefommen. Der Direktor, Henning getommen. Det Oterlot, Herr Leuthold, hatte seine Sänger gut in der Hand, so daß die Vorträge rhythmisch und dynamisch ganz dem Willen des Direktors entsprachen (viels leicht traf dies nicht ganz zu im Lied: Der weiße Sirich). Gehr ichon wurden vorgetragen einige von Klee gesetzte Bolkslieder, vor allem "Die Meerfrau", und ebenfalls solche im Sat des Herrn

Eine schöne Abwechslung wurde in das Brogramm gebracht durch die Solistin Frau Dr. Abele Bloesch-Stöcker, die eine Sonate von F. M. Rust mit großer Innigkeit spielte. Ferner konnte als Solist gewonnen werden Serr Organist Ernst Heider, der in klarer Registrierung die Toccata in D-moll von Bach und die Rhapsodie Nr. 2 D-dur von Saint-Saëns vortrug, welche Nummer dem Charafter des Konzertes besonders gut angepaßt war. Die beiden Solisten haben zusammen (für viele Besucher die schönste Nummer des Brogramms) noch ein Andante aus dem Biolinkonzert von Mendelssohn vorgetragen.

Spielplan des Berner Stadttheaters vom 30. November bis 7. Dezember. Sonntag, 30. Nov., nachm. 2½ Uhr: "Die versunkene Glocke"; abends 8 Uhr: "Eine Ballnacht"

Montag, 1. Dez., abends  $7\frac{1}{2}$  Uhr (Abonn. B12): "Genoveva".

Dienstag, 2. Dez., abends 8 Uhr (Abonn. C 13): "Sappho", Trauer-spiel in fünf Aufzügen von Franz Grillparzer.

Mittwoch, 3. Dez., abends 8 Uhr (außer Abonn.): Gaftspiel Gabriele Englerth: "Aïda".

onnerstag, 4. Dez., abends 8 Uhr (Bolksvorstellung): "Die Bohème". Donnerstag,

Freitag, 5. Dez., abends 8 Uhr (Abonn. D12): "Eine Ballnacht".
Samstag, 6. Dez., abends 8 Uhr (außer Abonn.): "Drei alte Schachteln

Sonntag, 7. Dez., nachm. 21/2 Uhr: "Alt-Seidelberg"; abends 7 Uhr: "Alt-Seidelberg"; abends 7 Uhr: Gastspiel Gabriele Englerth: "Trijtan und Ifolde". Erhöhte Breife.

#### Sumor auf ber Stragenbahn.

Ein Zeitbild, das wie drolliger Sumor annutet, verschaffte ein gelungenes Borstommnis letthin den Bassagieren der rechtsufrigen Thunerseebahn. An einer Linienkreuzung am See bei Oberhofen rief ein Trambeamter zur Warnung des Bublikums: "Achtung, der Hochzeitesteine Kramwagen, und Extrakurs ein einzelner Tramwagen, und weiter trat kein Rerkelrschindernis in weiter trat fein Berfehrshindernis in ber Neugierde straßauf, straßab vergeb-lich nach einem festlichen Brautzug Ausschau hielt, fragte dann schließlich etwas gereizt: "Wo zum Donner gseht Dir de ne Hochzott" Lachend erklärte ihm der Beamte, das sei nur ein Wagen der Straßenbahn gewesen, der soeben vor beigefahren sei und den die Bahngesellsichaft etwas luxuriöser und mit schönen Bolstersiken ausgestattet habe für die spezielle Beförderung von Sochzeits= und andern Gesellschaften; das sei nun der "Hochzeits wagen" der Bahn. Der Bauer meinte ironisch dazu: "Wäge dem Chrukli hätt me de nid a so große Lärm bruche z'mache!" Ein Hochzeits Silfe für bedürftige Pflegekinder.

Benn gegenwärtig viel für hungernde Auslandkinder getan wird und in dieser Iind gut verteilt, vor allem klangen die Brand gepahkt als dieses mos Richtung sicher noch viel mehr geschehen Basse, die so recht zur Geltung der ne Festvehitel.